

在西雅图出席侨界举行的欢迎招待会时的讲话

(2015年9月23日,西雅图)

习近平

同胞们：

大家好!“老乡见老乡,两眼泪汪汪。”很高兴在美丽的西雅图同各位同胞团聚。再过几天就是中秋佳节了。每逢佳节倍思亲。我知道,在座各位都很思念万里之遥的祖国和亲人,祖国和亲人也牵挂着每一位海外游子。在这里,我代表祖国和13亿多同胞,向在座各位,并通过你们,向在美国工作和生活的全体同胞,致以诚挚的问候和良好的祝愿!大家为我们这次访问付出了辛勤劳动,我向你们表示衷心的感谢!

我这次应奥巴马总统邀请对美国进行国事访问,目的是加深两国人民友谊,促进各领域务实合作,推动中美新型大国关系建设得到新的更大发展,更多更好造福两国人民和世界人民。西雅图是我这次访美第一站,接下来我将去华盛顿进行国事活动,之后我还将去纽约出席联合国成立70周年系列峰会。

两天来,在同美国各界人士接触中,我深深感受到美国人民对中国人民的友好情谊,也切身体会到中美合作拥有广阔发展前景。我期待着同奥巴马总统共商中美合作大计,共创中美关系未来。

今天在座的同胞来自美国各个方面,你们代表着全体旅美侨胞。长期以来,广大旅美侨胞秉承中华民族传统美德,顽强拼搏、艰苦创业,在实现人生梦想的同时,也为美国发展繁荣作出了贡献,赢得了美国人民尊重。

今年是美国太平洋铁路修建150周年。150年前,数以万计的华工漂洋过海来到美

国,参与建设这条横跨美国东西部的铁路。他们拿着简陋的工具,在崇山峻岭和绝壁深谷中逢山开路、遇水搭桥,以血肉之躯铺就了通往美国西部的战略大通道,创造了当时的工程奇迹,带动了美国西部大开发,成为旅美侨胞奋斗、进取、奉献精神的一座丰碑。

旅美侨胞有着勤奋敬业的优秀品质,也有着爱国爱乡的优良传统,你们情系桑梓,关心祖国前途命运。70多年前,旅美侨胞通过捐款捐物等多种方式,积极支援祖国抗击日本军国主义侵略的斗争,在中华民族争取独立解放的历史上留下浓墨重彩的一笔。新中国成立以来特别是改革开放以来,旅美侨胞踊跃支持祖国建设,积极推动两岸关系和平发展,为祖国发展、统一和民族复兴作出了重要贡献。

旅美侨胞是中美关系的参与者、建设者、推动者。在中美关系发展历程中,旅美侨胞发挥自己独特优势,奔走于太平洋两岸,积极推动中美经济、科技、人文等各领域交流合作,在中美两国和两国人民间架起友谊和合作的桥梁。可以说,中美关系30多年发展所取得的成绩,同广大旅美侨胞不懈努力密不可分。

同胞们!

广大海外侨胞心系祖国发展,祖国发展强大是大家共同的心声。我愿借此机会向大家做些简要介绍。

中共十八大以来,为了实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦,我们从中国发展实际出发,明确提出全面

建成小康社会、全面深化改革、全面依法治国、全面从严治党“四个全面”战略布局。全面建成小康社会,是我们奋斗目标的第一步,也是关键一步。这个目标实现之时,中国经济总量将达到近17万亿美元,人民生活水平将明显提高。

为了实现我们的奋斗目标,必须全面深化改革,推进国家治理体系和治理能力现代化,现在改革正在稳步向前推进。深化改革必然进一步促进对外开放,为外资进入中国提供更为开放、宽松、透明的环境,为我们同包括美国在内的世界各国开展合作开辟更广阔的空间。同时,我们正在全面推进依法治国,让它同全面深化改革一起构成全面建成小康社会的两个翅膀、两个轮子。中国共产党是全心全意为人民服务的政党,必须始终保持同人民群众的血肉联系,所以治国必先治党、治党务必从严。对党内的不正之风和腐败现象,必须坚决处理,坚持“老虎”、“苍蝇”一起打,受到人民群众欢迎。我们将继续加强依法反腐、制度反腐,大力营造不敢腐、不能腐、不想腐的法治环境和政治氛围。

当前,中国经济发展基本面良好,发展前景光明,增长保持中高速,发展迈向中高端。在世界经济复苏艰难曲折、国内经济面临较大下行压力情况下,我们推出一系列稳增长、促改革、调结构、惠民生、防风险的重大举措,实现了经济社会发展总体平稳。上半年国内生产总值增长7%,这意味着我们一年就增长七八千亿美元,相当于一个中等国家的经济总量。

未来中国经济持续向好有基础有条件有动力。我们正在大力推进经济结构调整,实施创新驱动发展战略。中国人口众多,市场潜力巨大,中国经济增长动力源很多,发展后劲很足。我们有信心、有能力应对各种风险挑战,保持金融市场稳定,推动经济持续健康发展。

实现中华民族伟大复兴的中国梦,需要和平稳定的国际环境。我们将始终不渝坚持走和平发展道路,始终不渝奉行互利共赢的开放战略,坚定致力于同世界各国发展友好关系,推动构建以合作共赢为核心的新型国际关系。

中美关系是当今世界最重要的双边关系之一,在中国外交布局中占有特殊重要位置。中国始终从战略高度和长远角度看待和把握中美关系,致力于发展长期健康稳定的中美关系。2013年夏天,我在安纳伯格庄园同奥巴马总统达成了构建中美新型大国关系的重要共识。两年多来,在双方共同努力下,中美新型大国关系建设取得了丰硕成果。两国高层交往频繁,各领域合作不断取得新进展,在国际、地区、全球性问题上保持密切沟通和协调。事实证明,中美关系保持稳定发展,不仅有利于两国,也惠及世界。新形势下,我们将牢牢把握两国关系正确方向,不断做大两国共同利益的蛋糕,携手应对21世纪的共同挑战,为两国人民乃至世界人民带来更多福祉。

同胞们!

近代以来,实现中华民族伟大复兴是海内外中华儿女的共同梦想。今天,我们比历

史上任何时期都更加接近实现中华民族伟大复兴的目标。我相信,作为中华民族大家庭的重要成员,广大旅美侨胞一定能够在这一伟大进程中作出独特贡献。在这里,我愿向大家提出几点希望。

一是希望大家积极融入美国主流社会,推动当地经济社会发展。要发扬中华民族勤劳善良的传统美德,通过自身努力实现人生价值。要遵守驻在国法律,尊重当地习俗,同各族裔人民和睦相处,共同发展,为当地经济社会发展贡献智慧和力量。

二是希望大家发挥贯穿中西、融通中美优势,为中美互利合作牵线搭桥。要抓住中国经济发展的机遇,利用自身资金、技术、管理、人脉等有利条件,促进中美各领域务实交流合作,为中美关系增加正能量,为中美友谊的大厦添砖加瓦。

三是希望大家积极主动宣介中华文化,讲好中国故事。每一位旅美侨胞都是中华文化的使者,希望你们身体力行展示中华文化魅力,介绍一个真实的中国,增进美国人民对中国的了解,促进中美两国人民友谊,夯实中美关系民意基础。

“悠悠天宇旷,切切故乡情。”欢迎大家常回家看看。我们这次来美国,给大家带来自家家乡的月饼,这是祖国人民的一点心意。

最后,祝大家中秋愉快、身体健康、阖家幸福!

谢谢大家。

(新华社美国西雅图9月23日电)

彭丽媛参观美国福瑞德·哈金森研究中心 中美互联网巨头热议习主席讲话

新华社美国西雅图9月23日电(记者霍小光 长远)当地时间23日上午,国家主席习近平夫人彭丽媛在西雅图参观了专门从事癌症及致命传染病研究的福瑞德·哈金森研究中心。

彭丽媛抵达时,受到研究中心主任吉利兰·盖茨基金会联席主席比尔·盖茨夫妇、美国驻华大使博卡斯夫人韩斯的热情欢迎。

在研究中心主楼大厅展区,彭丽媛详细了解中心情况,并同2004年诺贝尔生理学奖得主琳达·巴克互致问候。

随后,彭丽媛同中美科研发专家

进行交流。彭丽媛说,研究中心成立40年来,始终致力于癌症和艾滋病等致命传染病的前沿尖端研究,帮助许多人实现了活得更长久、活得更精彩的梦想。我担任世界卫生组织结核病和艾滋病防治亲善大使的工作经历,使我更加感到加强卫生国际合作的重要性。近年来,中美两国卫生合作蓬勃发展,特别是去年西非埃博拉疫情爆发后,两国密切配合,共同帮助西非国家救助病患和抗击疫情。研究中心和盖茨基金会长期致力于推进中美卫生合作,我对此表示赞赏。欢迎你们继续同中方一道促进传统医学和现

代医学相互借鉴,为共同应对全球重大公共卫生挑战贡献“中美智慧”和“中美方案”。也希望来自中国的医务工作者同美国同行分享先进医疗技术和理念,给两国人民送去更多健康福音。

彭丽媛还前往研究中心疫苗与传染性疾病部,参观研究HIV病毒实验室,听取艾滋病疫苗专家麦克尔·拉思博士介绍有关研究工作。

福瑞德·哈金森研究中心于1975年正式挂牌,是世界领先的癌症研究机构之一,拥有3位诺贝尔奖得主。盖茨基金会捐赠是研究中心资金主要来源之一。

“我热烈欢迎习近平主席来联合国参加会议并在联大演讲”

——访联合国秘书长潘基文

“我热烈欢迎习近平主席来联合国参加联合国发展峰会并在第70届联合国大会一般性辩论中发表演讲。”联合国秘书长潘基文日前在纽约联合国总部接受中国记者采访时表示,他对习近平主席的到来充满期待。

“习近平将首次以中华人民共和国主席的身份来到联合国,各国领导人和其他与会者都希望目睹他的风采。”潘基文在接受新华社等多家常驻联合国中国媒体联合采访时说。

“在这个重要历史时刻,习近平主席将与世界各国领导人齐聚联合国,共同商讨旨在消除贫困、保护地

球、让所有人过上尊严生活的可持续发展新议程。”潘基文强调。

潘基文表示,中国作为联合国安理会常任理事国,在维护国际和平与安全方面发挥了重要作用。“我们希望中国能够一直与联合国其他会员国共同努力,继续发挥这一重要作用”。

潘基文说:“中国在消除贫困、实现千年发展目标等方面做出杰出贡献,为世界做出榜样,我希望中国能够继续在应对全球性挑战方面发挥领导作用。”

潘基文表示,中国正在编制“十

三五”规划纲要,他希望中国能把本月下旬将通过的联合国可持续发展目标纳入本国具体规划中,联合国愿继续与中国政府和人民一道共同努力,为实现可持续发展目标做出积极贡献。

对中国“一带一路”倡议和倡导建立亚洲基础设施投资银行(亚投行),潘基文作出高度评价,他衷心祝愿这些努力取得成功,并表示联合国将竭尽所能,与中国政府密切合作,使“一带一路”与亚投行的建设落到实处。

文/新华社记者 顾震球(新华社联合国9月23日电)

(上接第一版)大河有水小河流淌。中美关系发展好了,美国企业同中国的合作就有了更好条件。希望波音公司进一步提高同中国的合作水平,为中美经贸合作和两国关系发展多做贡献。

习近平登上一架即将交付中国

厦门航空公司的波音-787飞机,同员工们亲切交流。在波音公司举行的欢迎仪式上,习近平在致辞时表示,中国同波音的合作跨越了时代,实现了共赢。中国发展将给美国企业带来更多发展机遇,为双方开展更高水平、更高

层次互利合作开辟新空间。

波音公司成立于1916年,总部位于芝加哥,是全球最大的航空航天公司和世界领先的飞机制造商。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等陪同参观。

了参加第八届中美互联网论坛的双方代表。习近平强调,当今时代,社会信息化迅速发展,一个安全、稳定、繁荣的网络空间,对一国乃至世界和平与发展越来越具有重大意义。中国倡导建设和平、安全、开放、合作的网络空间,主张各国制定符合自身国情的互联网公共政策。中美都是网络大国,双方理应在相互尊重、相互信任的基础上,就网络问题开展建设性对话,打造中美合作的亮点,让网络空间更好造福两国人民和世界人民。

添砖加瓦。一是正确判断彼此战略意图。中美新型大国关系的内涵应是互利协作的双赢,多一些信任,少一些猜忌,避免双方误解误判,才能让两国间的收益最大化,将摩擦和噪音降到最低点。二是坚定不移推进合作共赢。通过早日谈成一个双向平衡、高水平的双边投资协定,拓展清洁能源、环保等领域务实合作等,共

参观期间,习近平接受了微软赠送的“柳林海”号船模。1979年,“柳林海”号来到西雅图,结束了中美几十年不通航的历史。习近平向清华大学和华盛顿大学联合创办的全球创新交流学院赠送水杉树苗。

当天,习近平夫妇还在微软公司总部简短会见盖茨夫妇。

微软公司是全球最大软件公司,总部位于华盛顿州西雅图附近的雷德蒙德市。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加上述活动。

同分享两国改革发展的政策利好,是实现两国利益唯一的正确选择。三是妥善有效管控分歧。最关键的是双方应该相互尊重、求同存异,采取建设性方式增进理解、扩大共识。与此同时,更要广泛培植人民友谊。民众之间的交往和友善是两国合作的重要基础,中美两国人民携起手来,迎接的必将是更美好的未来。

本报记 记者陈静报道:当地时间9月23日,第八届中美互联网论坛在美国西雅图召开,300多名中美互联网巨头齐聚一堂,共商网络空间合作与发展大计。当天下午,正在美国访问的国家主席习近平来到会场会见了中美互联网企业巨头,并发表了热情洋溢的讲话。

习近平称赞在场的互联网企业家是互联网界推动了技术革命、行业变革的领军人物、重量级人物。他强调,中国倡导建设和平、安全、开放、合作的网络空间,主张各国制定符合自身国情的互联网公共政策。中美都是网络大国,双方拥有重要共同利益和合作空间。双方理应在相互尊重、相互信任的基础上,就网络问题开展建设性对话,打造中美合作的亮点,让网络空间更好造福两国人民和世界人民。

此前,习近平22日在西雅图市出席华盛顿州当地政府和美国友好团体联合举行的欢迎宴会并发表演讲时强调,中国是网络安全的坚定维护者,愿同美国建立两国共同打击网络犯罪高级别联合对话机制。

习近平连续就互联网发展阐述重要观点,受到了参加中美互联网论坛企业家的高度关注。参加23日会见的企业家在现场聆听了习近平的讲话,反应更是强烈。

脸谱创始人扎克伯格说,我一

直在读习主席的著作,我知道他今天的讲话与此前的思想都是一致的,那就是中国会坚定不移地对外开放。他是一个很坚定的人,今天的讲话展现了一贯的立场和态度,也给美国的互联网企业以信心。扎克伯格随后在脸谱上发表感想:“能见到习近平主席和其他官员是我莫大的荣幸。”

阿里巴巴董事局主席马云说,从习近平主席的讲话中,我体会最深的是真诚、信任、尊重和沟通。习近平主席表达了沟通的重要性,中美之间需要相互信任和尊重,而沟通是实现目标的途径。

英特尔CEO科再奇说,习主席讲话所传递的信号非常清晰,语言也很朴实亲切。我非常赞同他所说的,美国互联网企业把技术引入中国,就要遵守中国的法律法规,为中国消费者提供优质服务。我觉得我们不应该互相指责,而应该开展合作,这样会让事情朝好的方向发展。

新浪董事长兼CEO曹国伟说,自己从2007年以来已经连续8年参加中美互联网论坛,今年是参会互联网巨头最全、规格最高的一次。习近平主席同时兼任中央网络安全和信息化领导小组组长,他能亲临现场并会见企业界代表,显示出他对互联网行业的高度重视。

亚马逊总裁贝索斯说,习主席的讲话强调要开放市场,推动双方

企业平等进入,这体现了大国的风范。现在的关键是,双方要拿出实际行动,共同推动习主席所讲的原则和理念成为现实。

浪潮集团董事长兼CEO孙丕恕表示,习近平主席的讲话中让他感触最深的是,互联网企业很重要,不单影响着国家、社会,包括每个人。尤其是现在的年轻人都依赖互联网,互联网企业应该承担更大的社会责任。

奇虎360董事长周鸿祎表示,习近平主席此次访美,在中美互联网论坛上会见了中美两国几乎所有的顶尖互联网公司、IT科技公司的领袖,这些企业代表了全球信息技术和互联网的发展方向,提高了两国人们的生活水平和工作效率,而且在万物互联、人工智能等方面也走在世界前列。周鸿祎说,随着互联网的进一步扩展,网络安全问题变得更为突出。无论中国、美国还是其他国家,如果没有合作机制解决网络安全问题,那么大家都将成为受害者。希望借此机会在中美两国互联网公司之间建立合作机制,这是非常好的契机。

第八届中美互联网论坛主题是“互信、互利、合作、共赢”。国家互联网信息办公室主任鲁伟到会发表了主旨演讲。多家中美互联网企业举行签约仪式,签署战略合作协议和合作备忘录。

以创新助推中美农业合作互补共赢

本报记者 熊 丽



更多地是为了回流回来,更好地服务中国市场。这个特征是基于中国庞大的、不断上升的消费需求。以乳业为例,中国人均饮奶量近年来不断上升,但目前也只有美国的十分之一左右。乳业在美国发展成熟,市场日趋饱和,而中国则表现为市场潜力巨大,消费需求旺盛。中国乳业到美国来,不是为了抢市场,而是为了寻求技术、资源和人才等方面的合作,然后用更好的产品来服务中国消费者,这充分体现了中美农业互补共赢的合作原则。

记者:如何评价中美农业合作的前景?

潘刚:随着中国很多地区人均GDP突破1万美元,多元化、个性化的健康食品将广受欢迎,中美两国在农业、食品方面的创新合作,空间巨大。以奶酪为例,近年来中国的消费量快速增长,进口量也以年均35%的速度增长。但是,中国消费者对于进口原制及再制奶酪的风味很难接受,同时由于传统再制奶酪对无菌包装要求较高,只能在低温条件下销售,货架期短,限制了产品销售范围和食用时间。

目前,伊利集团和美国康奈尔大学进行合作,研发出一种可以常温保存、更适合中国人口味的新型奶酪。这个例子说明,农业食品企业在推动中美经济合作中,必须把中国市场需求特征和美国在资源、技术、管理等方面的优势进行有效对接,才能做大两国乃至全球的农业食品市场蛋糕。

记者:请简要介绍一下“中美食品智慧谷”项目的情况?

潘刚:“中美食品智慧谷”由伊利集团主导实施,集聚了全美顶尖的常青藤联盟名校、全球综合排名前10的大学及在农业、管理、生命科学等各个领域全球排名第一的高校、科研院所和机构。该项目将形成中美乃至全球在农业食品方面“集聚院校机构最多实力最强、涉及领域最广最前沿、模式最独创机制最灵活、影响最深远受益面最大”的高端、超前智慧集群,打造全球顶尖的食品科学研究共同体,促进实施国际化战略。和其他企业有所不同,伊利等中国农业企业呈现了“走出去、再回来”的特征,即中国农业企业到全球寻找合作资源,